Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. július 22.)

a Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részében, a Skóciától nyugatra eső vizekben és az Ír-tengerben található tőkehalállományokra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati program létrehozásáról

(az értesítés a C(2008) 3633. számú dokumentummal történt)

(2008/620/EK)

(HL L 198., 2008.7.26., 66. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2011/112/EU határozata (2011. február 18.)	L 46	46	2011.2.19.

▼B

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2008. július 22.)

a Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részében, a Skóciától nyugatra eső vizekben és az Ír-tengerben található tőkehalállományokra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati program létrehozásáról

(az értesítés a C(2008) 3633. számú dokumentummal történt)

(2008/620/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika ellenőrző rendszerének létrehozataláról szóló, 1993. október 12-i 2847/93/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 34c. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A tőkehalállomány helyreállítására vonatkozó intézkedések megállapításáról szóló, 2004. február 26-i 423/2004/EK tanácsi rendelet [2] intézkedéseket állapít meg a Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részében, a Skóciától nyugatra eső vizekben és az Ír-tengerben található tőkehalállományok helyreállítására, továbbá rendelkezik az e területeken folytatott halászat megfigyeléséről, ellenőrzéséről és felügyeletéről.

(2) A halászati erőforrások közös halászati politika alapján történő védelméről és fenntartható kiaknázásáról szóló, 2002. december 20-i 2371/2002/EK tanácsi rendelet [3] a közös halászati politika szabályainak végrehajtása érdekében rendelkezik a Bizottság és a tagállamok által végzendő ellenőrzésekről, valamint a tagállamok közötti együttműködésről.

(3) A Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részében, a Skóciától nyugatra eső vizekben és az Ír-tengerben található tőkehalállományokra vonatkozó helyreállítási terv sikerének biztosítására egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot kell létrehozni az említett állományokra irányuló halászat tekintetében.

(4) Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot hároméves időszakra kell létrehozni. Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program alkalmazásával elért eredményeket az érintett tagállamokkal és a 768/2005/EK tanácsi rendelettel [4] létrehozott Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatallal (a továbbiakban: CFCA) együttműködve időszakosan értékelni kell.

---

[1] HL L 261., 1993.10.20., 1. o. A legutóbb az 1098/2007/EK rendelettel (HL L 248., 2007.9.22., 1. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 70., 2004.3.9., 8. o.
[3] HL L 358., 2002.12.31., 59. o. A 865/2007/EK rendelettel (HL L 192., 2007.7.24., 1. o.) módosított rendelet.
[4] HL L 128., 2005.5.21., 1. o.

▼B

(5) A közös vizsgálati és felügyeleti tevékenységeket a CFCA által kidolgozott közös alkalmazási tervek alapján kell végrehajtani.

(6) Az e határozatban előírt intézkedéseket az érintett tagállamokkal egyeztetve dolgozták ki.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Halászati és Akvakultúra-ágazati Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy

A 423/2004/EK rendelettel megállapított intézkedések összehangolt végrehajtása érdekében e határozat létrehozza a Kattegatban, az Északi-tengerben, a Skagerrakban, a La Manche csatorna keleti részében, a Skóciától nyugatra eső vizekben és az Ír-tengerben található tőkehalállományokra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati programot.

2. cikk

Hatály

▼M1

Az 1. cikkben említett egyedi ellenőrzési és vizsgálati program négy évig alkalmazandó, és a következőkre terjed ki:

▼B

a) az 1. cikkben említett területeken az erőkifejtési korlátozások és a kapcsolódó feltételek hatálya alá tartozó hajók halászati tevékenysége;

b) minden kapcsolódó tevékenység, ideértve a halászati termékek kirakodását, mérlegelését, forgalmazását, szállítását, tárolását, valamint a kirakodás és az értékesítés nyilvántartását.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában a 2371/2002/EK rendelet 3. cikkének, illetve a 423/2004/EK rendelet 2. cikkének fogalommeghatározásai az irányadók.

4. cikk

Nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programok

(1) Belgium, Dánia, Németország, Franciaország, Írország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság a 2. cikkben felsorolt tevékenységek tekintetében nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programokat hoz létre az I. mellékletben meghatározott közös szabályokkal összhangban.

▼B

(2) A nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programok a II. mellékletben felsorolt valamennyi adatot és meghatározást tartalmazzák.

(3) Az (1) bekezdésben említett tagállamok 2008. október 15-ig a Bizottság rendelkezésére bocsátják nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programjukat, valamint végrehajtási ütemtervüket. Az ütemtervnek részletes információkat kell tartalmaznia az előirányzott emberi és dologi erőforrásokra, illetve alkalmazásuk időszakaira és övezeteire vonatkozóan.

(4) Ezt követően az (1) bekezdésben említett tagállamok évente frissített végrehajtási ütemtervet küldenek a Bizottságnak legkésőbb 15 nappal végrehajtásának kezdeti időpontja előtt.

5. cikk

A tagállamok közötti együttműködés

A 4. cikk (1) bekezdésében említett tagállamokkal valamennyi tagállam együttműködik az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program végrehajtása érdekében.

6. cikk

A tagállamok által végzett felügyeleti és ellenőrzési tevékenységek

(1) Az a tagállam, amely a 768/2005/EK rendelet 12. cikkével összhangban kidolgozott közös alkalmazási terv keretében egy másik tagállam joghatósága alá tartozó vizeken halászhajókat kíván felügyelni és ellenőrizni, szándékáról értesíti az érintett parti tagállam által kijelölt, az 1042/2006/EK bizottsági rendelet ([1]) 3. cikkében említett kapcsolattartási pontot és a Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatalt (a továbbiakban: CFCA). Az értesítés a következő adatokat tartalmazza:

a) az ellenőrzést végző hajók és repülőgépek típusa, neve és hívójele a 2371/2002/EK rendelet 28. cikkének (4) bekezdésében említett jegyzék alapján;

b) az 1. cikkben említett területek, ahol a felügyeletet és az ellenőrzést végzik;

c) a felügyeleti és ellenőrzési tevékenységek időtartama.

(2) A felügyeleti és ellenőrzési tevékenységeket az I. melléklettel összhangban kell végezni.

7. cikk

Közös ellenőrzési és felügyeleti tevékenységek

A közös ellenőrzési és felügyeleti tevékenységeket a 4. cikk (1) bekezdésében említett tagállamok a CFCA által a 768/2005/EK rendelet 12. cikke alapján kidolgozott közös alkalmazási tervvel összhangban hajtják végre.

([1]) HL L 187., 2006.7.8., 14. o.

▼B

8. cikk

Tájékoztatás

A 4. cikk (1) bekezdésében említett tagállamok minden évben január 31-ig a Bizottság rendelkezésére bocsátják az előző naptári évre vonatkozó információkat az alábbiakról:

a) az I. mellékletben megállapított ellenőrzési és felügyeleti feladatok;

b) az abban az évben feltárt, a III. mellékletben említett valamennyi jogsértés, amelyekkel kapcsolatban meg kell adni a hajó lobogóját, az ellenőrzés időpontját és helyszínét, valamint a jogsértés jellegét; a tagállamok a jogsértések jellegét azon betűjelekkel jelölik, amelyek alatt az egyes jogsértések fel vannak sorolva a III. mellékletben;

c) a jogsértések kezelésének aktuális helyzete függetlenül attól, hogy a jogsértéseket abban az évben, vagy az azt megelőző évek során tárták fel;

d) a tagállamok között történő bármilyen lényeges koordinációs és együttműködési tevékenység.

9. cikk

Értékelés

(1) A 4. cikk (1) bekezdésében felsorolt valamennyi tagállam évente január 31-ig elkészíti és elküldi a Bizottságnak és a CFCA-nak az előző naptári évben az e határozatban megállapított egyedi ellenőrzési és vizsgálati program, illetve az 5. cikkben említett nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programok keretében végzett ellenőrzési és vizsgálati tevékenységekről szóló értékelő jelentést.

(2) A CFCA a 768/2005/EK rendelet 14. cikkében említett közös alkalmazási tervek hatékonyságának éves értékelésekor figyelembe veszi az (1) bekezdésben említett értékelő jelentéseket.

(3) Az egyedi ellenőrzési és vizsgálati program, valamint a nemzeti ellenőrzési és vizsgálati programok betartásának értékelésére a Bizottság évente összehívja a Halászati és Akvakultúra-ágazati Bizottság ülését.

10. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

▼B

I. MELLÉKLET

Ellenőrzési és felügyeleti feladatok

1. Általános ellenőrzési feladatok

1.1. Valamennyi ellenőrzésről jelentést kell írni. Az ellenőrök minden esetben megvizsgálják és jelentésükben feljegyzik:

a) a felelős személyek és az ellenőrzött tevékenységekben érintett hajók vagy járművek azonosítására szolgáló adatokat;

b) a felhatalmazásokat: az engedélyt, a különleges halászati engedélyt és a halászati erőkifejtési jogosultságokat;

c) a releváns hajóokmányokat, mint például a hajónaplót, a lajstromozási tanúsítványokat, a hajóraktárak tervrajzait, az értesítésekkel kapcsolatos feljegyzéseket, illetve adott esetben a manuális VMS-jelentésekkel összefüggő feljegyzéseket;

d) a tengeren, kikötőben vagy a forgalombahozatali folyamat bármelyik szakaszában végzett ellenőrzés bármely egyéb releváns eredményét.

1.2. Az 1.1. pontban említett eredményeket össze kell vetni azokkal az információkkal, amelyeket más illetékes hatóságok tettek hozzáférhetővé az ellenőrök számára, beleértve a VMS-rendszerből származó információkat, az előzetes értesítéseket és az e határozat 1. cikkében meghatározott területeken folytatott tőkehalhalászatra feljogosító különleges engedéllyel rendelkező hajók jegyzékét.

2. Tengeren végzett ellenőrzések

Az ellenőrök megvizsgálják:

a) a fedélzeten tárolt halmennyiséget, összevetve azt a hajónaplóba bejegyzett mennyiségekkel, valamint a 423/2004/EK rendelet 13. cikkében említett hibahatárok betartását;

b) az alkalmazott halászeszközök vonatkozó előírásoknak való megfelelőségét, valamint a fonalvastagságra, a legkisebb szembőségre, a halak legkisebb fogható méretére, a hálótartozékokra, továbbá a passzív halászeszközök jelölésére és azonosítására vonatkozó előírások tiszteletben tartását;

c) a VMS-berendezések megfelelő működést.

3. Kirakodás során végzett ellenőrzések

Az ellenőrök megvizsgálják:

a) a kirakodásról szóló előzetes értesítést, ideértve a fedélzeten tárolt fogásra vonatkozó információt;

b) a hajónapló és a kirakodási nyilatkozat kitöltését, beleértve a halászati erőkifejtés rögzítését;

c) a fedélzeten tárolt tényleges halmennyiséget, a kirakodott tőkehal és egyéb fajok tömegét, valamint a 423/2004/EK rendelet 13. cikkében említett hibahatárok betartását;

d) a fedélzeten lévő halászeszközöket, valamint a fonalvastagságra, a legkisebb szembőségre, a halak legkisebb fogható méretére, a hálótartozékokra, továbbá a passzív halászeszközök jelölésére és azonosítására vonatkozó előírások tiszteletben tartását;

e) adott esetben a VMS-berendezések kikapcsolására vonatkozó eljárások betartását.

▼B

4. A szállítással és forgalmazással összefüggő ellenőrzési feladatok

Az ellenőrök megvizsgálják:

a) a releváns szállítási kísérőokmányokat, és azokat összevetik a szállított fizikai mennyiségekkel;

b) az osztályozási és címkézési előírások, valamint a legkisebb fogható halméretre vonatkozó előírások betartását;

c) az okmányokat (a hajónaplót, a kirakodási nyilatkozatot és az értékesítési bizonylatokat), valamint a forgalombahozatali rendelkezések ellenőrzése céljából a halak kiválogatását és mérlegelését.

5. A légi felügyelettel összefüggő feladatok

A légi felügyeletet ellátó legénység:

a) a halászati erőkifejtés elosztásával összefüggésben kivizsgálja a halászhajók észlelését;

b) ellenőrzi a halászterületekre vonatkozó korlátozások betartását;

c) összevetési vizsgálatok végzése céljából jelentést tesz a felügyeleti adatokról.

▼B

II. MELLÉKLET

A nemzeti ellenőrzési programok tartalma

A nemzeti ellenőrzési programok többek között meghatározzák a következőket:

1. ELLENŐRZÉSI ESZKÖZÖK

— Emberi erőforrások

A parton és a tengeren dolgozó ellenőrök számának, valamint tevékenységük időszakainak és övezeteinek megállapítása.

— Technikai eszközök

Az őrjáratot végző hajók és repülőgépek számának, valamint tevékenységük időszakainak és övezeteinek megállapítása.

— Pénzügyi eszközök

Az emberi erőforrások, az őrjáratot végző hajók és repülőgépek által végzett ellenőrzésre szánt költségvetés megállapítása.

2. A KIKÖTŐK KIJELÖLÉSE

Azon kikötők jegyzéke, ahol a két tonnát meghaladó tőkehalrakományok kirakodását el kell végezni.

3. A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS ELLENŐRZÉSE

A halászati erőkifejtés elosztására, nyomon követésére és ellenőrzésére alkalmazott rendszer, beleértve az alábbiakat:

— azon hajók fogási teljesítményének ellenőrzésére szolgáló rendszer, amelyek részére többletnapokat osztottak ki,

— a kiosztáskor vagy az eltérések megállapításakor többletnapokban részesülő hajókra vonatkozó járulékos halfogási korlátozások betartásának ellenőrzésére szolgáló rendszer,

— jogszabályok és/vagy az iparágban működő vállalkozásoknak adott ajánlások arra vonatkozóan, hogy tervezett gazdálkodási időszakukat és halászeszköz-kategóriájukat hogyan kell nyilvántartásba venni,

— jogszabályok és/vagy az iparágban működő vállalkozásoknak adott ajánlások arra vonatkozóan, hogy hogyan vehetik nyilvántartásba, ha a gazdálkodási időszakban több kategóriába tartozó halászeszközt is használni kívánnak,

— a halászati erőkifejtésre vonatkozó adatok kezelési módjának és az adatbázis szerkezetének leírása,

— a napok átadására alkalmazott rendszer,

— a többletnapok kiosztására alkalmazott rendszer,

— a tranzitnapok ki nem osztására alkalmazott rendszer,

— annak érdekében, hogy a fogási teljesítményadatokkal nem rendelkező hajók is halászhassanak egy adott területen, az azonos kapacitás kivonását biztosító rendszer.

4. A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS RENDSZERE

A kapcsolódó feltételek, beleértve a következőket:

— az alkalmazott rádiós hívórendszer leírása,

— az alternatív ellenőrzési intézkedések leírása,

— az előzetes értesítési feltételek betartását biztosító rendszer,

▼B

— a kirakodások engedélyezésére szolgáló rendszer leírása,

— a mennyiségek becslésénél a hibahatár kiszámításának módszere.

5. ELLENŐRZÉSI ELJÁRÁSOK

A kirakodás, első értékesítés, az első értékesítés után és a szállítás során végzett ellenőrzések és a tengeren végzett ellenőrzések szabályai.

6. IRÁNYMUTATÁSOK

Magyarázó iránymutatások az ellenőrök, termelői szervezetek és halászok számára.

7. KOMMUNIKÁCIÓS PROTOKOLLOK

A tőkehalra vonatkozó egyedi ellenőrzési és vizsgálati programért felelős, a többi tagállam által kijelölt illetékes hatóságokkal folytatott kommunikáció szabályai.

8. AZ ELLENŐRÖK CSERÉJE

Az ellenőrök cseréjének szabályai, beleértve az egymás kizárólagos gazdasági övezetében működő ellenőrök hatáskörének és felhatalmazásának meghatározását.

9. KÜLÖNLEGES ELLENŐRZÉSI REFERENCIAÉRTÉKEK

Minden tagállam konkrét referenciamutatókat határoz meg. Ezeket a referenciamutatókat valamennyi érintett tagállammal közölni kell, és azokat az elért eredmények elemzését követően időszakosan felül kell vizsgálni. A ellenőrzési referenciamutatónak fokozatosan el kell érnie az alábbiakban meghatározott célértékeket.

Célértékek

A tagállamok legkésőbb az e határozat hatálybalépésének időpontjától számított egy hónapon belül – az alábbiakban megállapított célértékek figyelembevételével – végrehajtják ellenőrzési ütemterveiket.

A tagállamok meghatározzák és ismertetik, hogy melyik mintavételezési stratégiát alkalmazzák.

A Bizottság kérésére hozzáférhetővé kell tenni a tagállam által alkalmazott mintavételi tervet.

a) A kikötői ellenőrzés mértéke

Főszabályként azzal az egyszerű szúrópróbaszerű mintavétellel biztosított pontossággal kell legalább azonos szintű pontosságot elérni, amely során a vizsgálat az adott tagállamban az összes tőkehal-kirakodás tömegének 20 %-ára terjed ki.

b) A forgalombahozatali ellenőrzés mértéke

Az árverésen eladásra kínált tőkehalmennyiségek 5 %-ának vizsgálata.

c) A tengeren végzett ellenőrzés mértéke

Rugalmas referenciaérték: az egyes területeken folytatott halászati tevékenység részletes elemzését követően kell meghatározni. A tengeren végzett vizsgálatok referenciaértékei a tengeren a tőkehal-gazdálkodási területeken eltöltött járőrnapok számára vonatkoznak, lehetőség szerint külön referenciaértékkel a meghatározott területeken történő járőrözéssel eltöltött napok vonatkozásában.

d) A légi megfigyelés mértéke

Rugalmas referenciaérték: az egyes területeken végzett halászati tevékenységek részletes elemzését követően és a tagállam rendelkezésére álló, hozzáférhető erőforrások figyelembevételével határozzák meg.

▼B

III. MELLÉKLET

A 7. cikkben említett jogsértések jegyzéke

A. A halászhajó parancsnoka nem tesz eleget a halászati erőkifejtés e határozat 2. cikkében említett korlátozásának.

B. A legalább 10 méter teljes hosszúságú vagy annál nagyobb, az e bizottsági határozat 1. cikkében meghatározott területek vonatkozásában különleges halászati engedélyt szükségessé tevő halászeszközt szállító vagy használó közösségi hajó parancsnoka vagy felhatalmazott képviselője az előírásokkal ellentétben nem tartja a fedélzeten a különleges halászati engedélyt vagy annak másolatát.

C. A műholdas hajómegfigyelési rendszer manipulálása a műholdas hajómegfigyelési rendszerekre vonatkozó részletes rendelkezések megállapításáról szóló, 2003. december 18-i 2244/2003/EK bizottsági rendelet ([1]) 6. cikkében foglaltak szerint.

D. A hajónaplóban az adatok meghamisítása vagy az adatok bejegyzésének elmulasztása, ideértve az erőkifejtési jelentéseket, kirakodási nyilatkozatokat, értékesítési bizonylatokat, átvételi nyilatkozatokat és fuvarokmányokat, illetve ezen dokumentumok megőrzésének vagy benyújtásának elmulasztása a 2847/93/EGK rendelet 6–19. cikke, valamint a 423/2004/EK rendelet 13. és 15. cikke szerint.

E. A fedélzetén több mint egy tonna tőkehalat szállító közösségi halászhajó parancsnoka vagy képviselője nem tesz eleget az előzetes értesítésre vonatkozóan a 423/2004/EK rendelet 11. cikkében megállapított szabályoknak.

F. A kijelölt kikötőkön kívül tartózkodó hajók esetében két tonnánál több tőkehal kirakodása.

([1]) HL L 333., 2003.12.20., 17. o.